



Wera

BE A TOOL REBEL



410 i VDE RA





**VDE
TOOL**

Stückgeprüft

Individually tested

Contrôle unitaire à 100 %

Prueba individual



Die Stückprüfung bei
10.000 Volt gemäß IEC 60900
garantiert sicheres Arbeiten
unter Spannung bis 1.000 Volt.

The individual testing at
10,000 volts, in accordance
with IEC 60900, ensures safe
working with loads up
to 1,000 volts.



Le contrôle unitaire sous
10 000 volts conformément
à la norme IEC 60900
garantit un travail en toute
sécurité jusqu'à 1 000 volts.

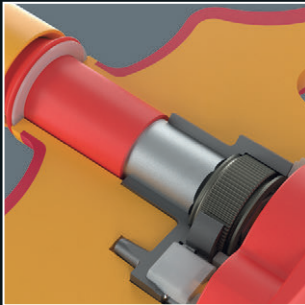


La prueba individual pieza
por pieza a 10.000 voltios
según la norma IEC 60900
garantiza un trabajo seguro
bajo tensiones de hasta
1.000 voltios.

410 i VDE A RA, 1/4"



410 i VDE B RA, 3/8"





**FINE
TOOTH**

Die in den Griff integrierte Ratsche mit Feinverzahnung sorgt für schnelles und sicheres Arbeiten.

The ratchet with fine toothing integrated in the handle ensures fast and safe work.

Le cliquet à fine denture intégré dans le manche permet de travailler rapidement et en toute sécurité.

La carraca con dientes finos que está integrada en el mango permite un trabajo rápido y fácil.



Es wird empfohlen, den Griff so in die Hand zu nehmen, dass der Daumen beim Umschalthebel zu liegen kommt. So ist ein schneller Richtungswechsel der Ratschenfunktion (Rechts/Links) mit dem Daumen möglich (Einhandbedienung).

We recommend holding the handle with your thumb resting near the reversing lever. This allows a quick change of direction of the ratchet function (right/left) with your thumb (one-handed operation).



Il est recommandé de saisir le manche de manière à ce que le pouce repose près du levier d'inversion. Cela permet de changer rapidement le sens de la fonction cliquet (droite/gauche) avec le pouce (maniement avec une seule main).



Se recomienda sostener el mango de tal manera que el pulgar quede apoyado cerca de la palanca de conmutación. Así es más fácil conseguir un cambio del sentido de giro del sistema de carraca (hacia la derecha/hacia la izquierda) con ayuda del pulgar (manejo con una sola mano).



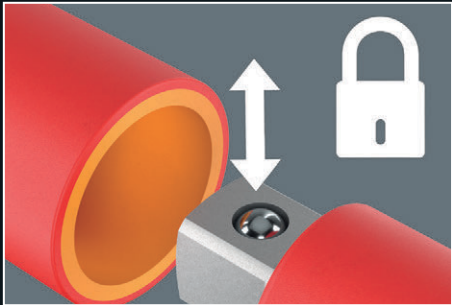


Umschalthebel für bequeme Umstellung von Rechts- auf Linkslauf und umgekehrt.

Reversing lever for easy switching from clockwise to counterclockwise rotation and vice versa.

Levier d'inversion pour changer facilement le sens de rotation vers la droite ou vers la gauche.

Palanca de conmutación para un cambio de giro cómodo hacia la derecha y hacia la izquierda, y viceversa.





UNLOCK

Für Vierkant-Steckschlüsseleinsätze;
mit sicherer Kugelarretierung.

For sockets; with secure ball lock.

Pour douilles avec blocage à bille sûr.

Para llaves de vaso de cuadradillo de;
con un bloqueo de bola seguro.



Die Ver- und Entriegelung der Kugelarretierung erfolgt über den Knopf (PRESS), der sich auf dem Kopf des Griffes befindet.

The ball lock is locked and unlocked using the button (PRESS) located on the head of the handle.



Le blocage à bille se verrouille et se déverrouille par le bouton (PRESS) qui se trouve sur la face supérieure du manche.



Para bloquear y desbloquear el bloqueo de bola se ha de pulsar el botón (PRESS) que se encuentra en la cara superior del mango.





**RAPID SPIN
SLEEVE**

**Schnelldrehhülse für sehr hohe
Arbeitsgeschwindigkeit.**

**Free-turning sleeve for extremely
high working speed.**

**Bague de rotation rapide pour une
très grande vitesse de travail.**

**Manguito de giro rápido para una
velocidad de trabajo sumamente alta.**



Die Aussparungen in der Freilaufhülse erlauben es, durch Fingerkraft einen Widerstand zu erzeugen. Dies ermöglicht es, die Ratschenmechanik auch bei geringem Schraubwiderstand zu nutzen.

The recesses in the fast-rotating sleeve allow resistance to be generated by finger force. This allows the ratchet mechanism to be used even at low resistance of the screw.



Les évidements dans la bague de rotation rapide permettent de créer une résistance par la force des doigts. Cela permet d'utiliser le mécanisme de cliquet même quand la résistance de vissage est faible.



Las hendiduras en el manguito de giro libre permiten crear una resistencia por medio de la fuerza de los dedos. Esto permite utilizar el mecanismo de carraca incluso en los casos de poca resistencia al atornillar.

Don't use as pry bar or chisel. Wear approved safety goggles and gloves.

Ne pas utiliser comme barre de levier ou comme burin. Portez des lunettes de protection homologuées. Mettez des gants de protection.

No utilice la herramienta como alzaprima o cincel. Use gafas de seguridad y guantes de protección.

Safety instructions · Instructions de sécurité
Instrucciones de seguridad: safety.wera.de



Wera
BE A TOOL REBEL

Wera Werkzeuge GmbH

Korzenter Str. 21-25

D-42349 Wuppertal

Germany

www.wera.de

www.weratools.com

www.weratools.co.uk

Made in Czech Rep.

11191175 - 00000177 - 02